

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE In accordo al Regolamento (UE) n.305/2011 **n. 004321385**

No.	Informazioni in accordo al Regolamento (UE) n. 305/2011	Registrazione da parte del fabbricante		
1.	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	MARIELLA		
2.	Usi previsti	Apparecchi di riscaldamento domestici a combustibile solido: Riscaldatori per ambienti alimentati meccanicamente da pellet di legno, inserti e termocucine		
3.	Nome o marchio registrato del fabbricante	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Nome e indirizzo del rappresentante autorizzato	-		
5.	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione	System 3		
6.	Laboratorio Notificato	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Test report number	K35172024T1	
7.	Specifica tecnica armonizzata	EN 16510-2-6:2022		
8.	Caratteristiche essenziali			
Resistenza meccanica e stabilità				
Massimo carico camino sostenibile dall'apparecchio		m_{chim}	-	kg
Sicurezza in caso di incendio				
Protezione dei materiali combustibili				
Distanze minime dai materiali combustibili - inferiore		d_B	-	mm
Distanze minime dai materiali combustibili - pavimento frontale		d_F	800	mm
Distanze minime dai materiali combustibili - soffitto		d_C	750	mm
Distanze minime dai materiali combustibili - posteriore		d_R	100	mm
Distanze minime dai materiali combustibili - laterale		d_S	100	mm
Distanze minime dai materiali combustibili - zona di irraggiamento laterale		d_L	800	mm
Distanze minime dai materiali combustibili - frontale		d_P	800	mm
Tipo e spessore del materiale protettivo isolante		NPD		
Igiene, salute e ambiente				
Emissioni alla potenza nominale (nom) e parziale (part)		nom	part	
Emissione Monossido di Carbonio		CO	150	747
Emissione Ossido di Azoto		NO _x	99	108
Emissione Carbonio Organico Gassoso		OGC	6	15
Emissione Particolato		PM	14	19

No.	Informazioni in accordo al Regolamento (UE) n. 305/2011		Registrazione da parte del fabbricante		
Sicurezza e accessibilit� in uso					
Dati per l'installazione su canna fumaria alla potenza nominale (nom) e parziale (part)			nom	part	
Temperatura media fumi allo scarico		T _s	171	121	�C
Tiraggio minimo		p	5	3	Pa
Portata massica dei fumi		Φ _{f,g}	4,6	3,9	g/s
Dari per l'installazione su canna fumaria relativi alla sicurezza antincendio durante le prove di sicurezza					
Sicurezza antincendio dell'installazione su canna fumaria		T _{class}	T250 G		
Economia energetica e conservazione del calore					
Potenza termica ed efficienza energetica alla potenza nominale (nom) e parziale (part)			nom	part	
Potenza termica		P	7,0	3,0	kW
Potenza termica ceduta all'ambiente		P _{SH}	7,0	3,0	kW
Potenza termica ceduta all'acqua, se applicabile		P _w	0,0	0,0	kW
Rendimento		η	92	90	%
Efficienza del riscaldamento ambientale					
Efficienza energetica stagionale alla potenza nominale		η _s	81		%
Efficienza energetica		Index (EEI)		122	
		Class		A+	
Consumo ausiliario di energia elettrica alla potenza nominale		el _{max}	0,067		kW
Consumo ausiliario di energia elettrica alla potenza ridotta		el _{min}	0,034		kW
Consumo ausiliario di energia elettrica in stand-by		el _{SB}	0,001		kW
Uso sostenibile delle risorse naturali					
Sostenibilit� ambientale		NPD			
9.	Le prestazioni del prodotto di cui sopra sono conformi alle prestazioni dichiarate. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione, in accordo al Regolamento (UE) n.305/2011, sotto la responsabilit� esclusiva del fabbricante identificato sopra.				

Data e luogo di emissione 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Amministratore delegato fabbricante Dal Zotto Vanni 
---	---

IT



DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) n.305/2011			n. 004321385	
No.	Information according to to Regulation (EU) n.305/2011	Registration by the manufacturer		
1.	Unique identification code of the product type	MARIELLA		
2.	Intended use(s)	Residential solid fuel burning appliances: Mechanically by wood pellets fed roomheaters, inset appliances and cookers		
3.	Name or registered trade mark of the manufacturer	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Name and address of the authorised representative	-		
5.	System of assessment and verification of constancy of performance	System 3		
6.	Notified laboratory	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Test report number	K35172024T1	
7.	Harmonized technical specification	EN 16510-2-6:2022		
8.	Essential characteristics			
Mechanical resistance and stability				
	Maximum load of a chimney the appliance max carry	m_{chim}	-	kg
Safety in case of fire				
Protection of combustible materials				
	Minimum distances to combustible materials - bottom	d_B	-	mm
	Minimum distances to combustible materials - floor in front	d_F	800	mm
	Minimum distances to combustible materials - ceiling	d_C	750	mm
	Minimum distances to combustible materials - rear	d_R	100	mm
	Minimum distances to combustible materials - side	d_S	100	mm
	Minimum distances to combustible materials - side radiation area	d_L	800	mm
	Minimum distances to combustible materials - front	d_P	800	mm
	Material type and thickness of the protective insulation material	NPD		
Hygiene, health and environment				
Emissions at nominal (nom) and part load (part) heat output		nom	part	
	Carbon monoxide emission	CO	150	747
	Nitrogen oxides emission	NO _x	99	108
	Emission of organic gaseous carbon	OGC	6	15
	Particulate matter emissions	PM	14	19

No.	Information according to to Regulation (EU) n.305/2011	Registration by the manufacturer			
	Safety and accessibility in use				
	Data for installation to a chimney at nominal (nom) and part load (part) heat output		nom	part	
	Flue gas outlet temperature	T_s	171	121	°C
	Minimum flue draught	p	5	3	Pa
	Flue gas mass flow	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
	Data for installation to a chimney regarding fire safety on safety test heat output				
	Fire safety of installation to the chimney	T_{class}	T250 G		
	Energy economy and heat retention				
	Appliance's thermal output and energy efficiency at nominal (nom) and part load (part) heat output		nom	part	
	Heat output	P	7,0	3,0	kW
	Space heat output	P_{SH}	7,0	3,0	kW
	Water heat output, if applicable	P_w	0,0	0,0	kW
	Efficiency	η	92	90	%
	Space heating efficiency				
	Seasonal space heating efficiency at nominal heat output	η_s	81		%
	Energy Efficiency	Index (EEI)		122	
		Class		A+	
	Consumption of electrical auxiliary energy at nominal heat output	el_{max}	0,067		kW
	Consumption of electrical auxiliary energy at part load heat output	el_{min}	0,034		kW
	Consumption of electrical auxiliary energy at standby	el_{SB}	0,001		kW
	Sustainable use of natural resources				
	Environmental sustainability	NPD			
9.	The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.				

Place and date of issue 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Manufacturer managing director Dal Zotto Vanni 
---	--

EN



DÉCLARATION DES PERFORMANCES Conformément au Règlement (UE) n°305/2011 n° 004321385

N°	Informations conformes au Règlement (UE) n°305/2011	Enregistrement par le fabricant		
1.	Numéro unique d'identification du type de produit	MARIELLA		
2.	Utilisation(s) prévue(s)	Appareils de chauffage domestiques à combustible solide: Poêles, inserts et cuisinières à granulés de bois et à alimentation mécanique		
3.	Nom ou marque déposée du fabricant	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Nom et adresse du représentant autorisé	-		
5.	Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances	Système 3		
6.	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Numéro du rapport de test	K35172024T1	
7.	Spécification technique harmonisée	EN 16510-2-6:2022		
8.	Caractéristiques principales			
Résistance et stabilité mécaniques				
Charge maximum d'un conduit de fumée que l'appareil peut supporter		m_{chim}	-	kg
Sécurité en cas d'incendie				
Protection des matériaux combustibles				
Distance minimum aux matériaux combustibles - fond		d_B	-	mm
Distance minimum aux matériaux combustibles - sol à l'avant		d_F	800	mm
Distance minimum aux matériaux combustibles - plafond		d_C	750	mm
Distance minimum aux matériaux combustibles - arrière		d_R	100	mm
Distance minimum aux matériaux combustibles - côté		d_S	100	mm
Distance minimum aux matériaux combustibles - zone de rayonnement latéral		d_L	800	mm
Distance minimum aux matériaux combustibles - avant		d_P	800	mm
Type et épaisseur du matériel isolant de protection		NPD		
Hygiène, santé et environnement				
Émissions à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)			nom	part
Émission de monoxyde de carbone		CO	150	747
Émission d'oxydes d'azote		NO _x	99	108
Émission de carbone gazeux organique		OGC	6	15
Émission de particules		PM	14	19



N°	Informations conformes au Règlement (UE) n°305/2011		Enregistrement par le fabricant		
9.	Sécurité et accessibilité pendant le fonctionnement				
	Données pour l'installation sur un conduit de fumée à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)		nom	part	
	Température de sortie des gaz de combustion	T_s	171	121	°C
	Tirage minimum des gaz de combustion	p	5	3	Pa
	Débit massique des gaz de combustion	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
	Données pour l'installation sur un conduit de fumée en matière de sécurité contre les incendies sur la puissance thermique des tests de sécurité				
	Sécurité contre les incendies de l'installation sur le conduit de fumée	T_{class}	T250 G		
	Économies d'énergie et retenue de chaleur				
	Puissance thermique et efficacité énergétique de l'appareil à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)		nom	part	
	Puissance thermique	P	7,0	3,0	kW
	Puissance de chauffage de la pièce	P_{SH}	7,0	3,0	kW
	Puissance de chauffage de l'eau, le cas échéant	P_w	0,0	0,0	kW
	Performances	η	92	90	%
	Performances de chauffage de la pièce				
	Performances de chauffage saisonnier de la pièce à puissance thermique nominale	η_s	81		%
	Efficacité énergétique	Indice (EEI)		122	
		Classe		A+	
	Consommation d'énergie électrique auxiliaire à puissance thermique nominale	el_{max}	0,067		kW
	Consommation d'énergie électrique auxiliaire à puissance thermique à charge partielle	el_{min}	0,034		kW
	Consommation d'énergie électrique auxiliaire en veille	el_{SB}	0,001		kW
	Utilisation durable des ressources naturelles				
Durabilité environnementale		NPD			
Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration des performances est émise, conformément au Règlement (UE) N°305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.					

Lieu et date d'émission 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Directeur général du fabricant Dal Zotto Vanni 
---	--

FR



LEISTUNGSERKLÄRUNG gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011			n. 004321385		
Nr.	Informationen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011	Registrierung durch den Hersteller			
1.	Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps	MARIELLA			
2.	Vorgesehene(r) Verwendungszweck(e)	Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe: Mechanisch mit Holzpellets beschickte Raumheizer, Einsätze und Herde			
3.	Name oder eingetragenes Warenzeichen des Herstellers	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911			
4.	Name und Anschrift des Bevollmächtigten	-			
5.	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	System 3			
6.	Notifiziertes Labor	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456			
		Nummer des Prüfberichts	K35172024T1		
7.	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 16510-2-6:2022			
8.	Wesentliche Merkmale				
Mechanische Festigkeit und Stabilität					
Maximale Belastung des Schornsteins, die das Gerät maximal tragen kann		m_{chim}	-	kg	
Sicherheit im Brandfall					
Schutz von brennbaren Materialien					
Mindestabstände zu brennbaren Materialien - Boden		d_B	-	mm	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien - Boden vorne		d_F	800	mm	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien - Decke		d_C	750	mm	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien - hinten		d_R	100	mm	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien - seitlich		d_S	100	mm	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien - seitlicher Strahlungsbereich		d_L	800	mm	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien - vorne		d_P	800	mm	
Materialart und Dicke des schützenden Isoliermaterials		NPD			
Hygiene, Gesundheit und Umwelt					
Emissionen bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part)		nom	part		
Kohlenmonoxid-Emission		CO	150	747	mg/m³
Emission von Stickstoffoxiden		NO _x	99	108	mg/m³
Emission von organischem gasförmigem Kohlenstoff		OGC	6	15	mg/m³
Partikelemissionen		PM	14	19	mg/m³

Nr.	Informationen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011	Registrierung durch den Hersteller			
	Sicherheit und Zugänglichkeit im Betrieb				
	Daten für den Einbau in einen Schornstein bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part)		nom	part	
	Rauchgasaustrittstemperatur	T_s	171	121	°C
	Minimaler Schornsteinzug	p	5	3	Pa
	Massenstrom des Rauchgases	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
	Daten für den Einbau in einen Schornstein hinsichtlich der Brandsicherheit bei der Sicherheitsprüfung der Wärmeleistung				
	Brandsicherheit beim Einbau in den Schornstein	T_{class}	T250 G		
	Energieeinsparung und Wärmerückhaltung				
	Wärmeleistung und Energieeffizienz des Geräts bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part)		nom	part	
	Heizleistung	P	7,0	3,0	kW
	Raumwärmeleistung	P_{SH}	7,0	3,0	kW
	Wasserwärmeleistung, falls zutreffend	P_w	0,0	0,0	kW
	Wirkungsgrad	η	92	90	%
	Wirkungsgrad der Raumheizung				
	Jahreszeitlicher Wirkungsgrad der Raumheizung bei Nennwärmeleistung	η_s	81		%
	Energie-Effizienz	Index (EEI)		122	
		Klasse		A+	
	Verbrauch an elektrischer Hilfsenergie bei Nennwärmeleistung	el_{max}	0,067		kW
	Verbrauch an elektrischer Hilfsenergie bei Teillastwärmeleistung	el_{min}	0,034		kW
	Verbrauch an elektrischer Hilfsenergie im Standby-Betrieb	el_{SB}	0,001		kW
	Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen				
	Umweltverträglichkeit	NPD			
9.	Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen. Diese Leistungserklärung wird in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.				

Ort und Datum der Ausstellung 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Geschäftsführer des Herstellers Dal Zotto Vanni 
---	---

DE



DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO de acuerdo con el Reglamento (EU) n.305/2011			n. 004321385	
No.	Información de acuerdo con el reglamento (EU) n.305/2011	Registro por parte del fabricante		
1.	Código de identificación único del tipo de producto	MARIELLA		
2.	Uso(s) previsto(s)	Aparatos de calefacción residencial alimentados con combustible sólido: Estufas, aparatos encastrables y cocinas de pellets de madera de alimentación mecánica.		
3.	Nombre o marca comercial registrada del fabricante	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Nombre y dirección del representante autorizado	-		
5.	Sistema de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento	Sistema 3		
6.	Laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Número del informe de prueba	K35172024T1	
7.	Especificación técnica armonizada	EN 16510-2-6:2022		
8.	Características esenciales			
Resistencia mecánica y estabilidad				
	Carga máxima de una chimenea que el aparato puede soportar	m_{chim}	-	kg
Seguridad en caso de incendio				
Protección de materiales combustibles				
	Distancias mínimas de materiales combustibles - parte inferior	d_B	-	mm
	Distancias mínimas de materiales combustibles - suelo en la parte frontal	d_F	800	mm
	Distancias mínimas de materiales combustibles - techo	d_C	750	mm
	Distancias mínimas de materiales combustibles - parte trasera	d_R	100	mm
	Distancias mínimas de materiales combustibles - lado	d_S	100	mm
	Distancias mínimas de materiales combustibles - área de radiación lateral	d_L	800	mm
	Distancias mínimas de materiales combustibles - parte frontal	d_P	800	mm
	Tipo de material y grosor del material de aislamiento protector	NPD		
Higiene, salud y medio ambiente				
	Emisiones a potencia térmica nominal (nom) y a potencia térmica en carga parcial (part)	nom	part	
	Emisión de monóxido de carbono	CO	150	747
	Emisión de óxidos de nitrógeno	NO _x	99	108
	Emisión de carbono orgánico gaseoso	OGC	6	15
	Emisiones de material particulado	PM	14	19

No.	Información de acuerdo con el reglamento (EU) n.305/2011		Registro por parte del fabricante		
Seguridad y accesibilidad en el uso					
Datos para la instalación a una chimenea a potencia térmica nominal (nom) y a potencia térmica en carga parcial (part)			nom	part	
Temperatura de salida de los gases de combustión		T_s	171	121	°C
Tiro mínimo del conducto de humos		p	5	3	Pa
Flujo másico de gases de combustión		$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
Datos para la instalación a una chimenea en relación con la seguridad contra incendios en la potencia térmica de prueba de seguridad					
Seguridad contra incendios de la instalación a la chimenea		T_{class}	T250 G		
Economía de energía y retención de calor					
Potencia térmica y eficiencia energética a potencia térmica nominal (nom) y a potencia térmica en carga parcial (part)			nom	part	
Potencia térmica		P	7,0	3,0	kW
Potencia térmica para calefacción de espacios		P_{SH}	7,0	3,0	kW
Potencia térmica del agua, si aplica		P_w	0,0	0,0	kW
Eficiencia		η	92	90	%
Eficiencia de calefacción de espacios					
Eficiencia estacional de calefacción de espacios a potencia térmica nominal		η_s	81		%
Eficiencia Energética		Índice (EEI)		122	
		Clase		A+	
Consumo de energía auxiliar eléctrica a la potencia calorífica nominal		el_{max}	0,067		kW
Consumo de energía auxiliar eléctrica a la potencia calorífica en carga parcial		el_{min}	0,034		kW
Consumo de energía auxiliar eléctrica en modo de espera		el_{SB}	0,001		kW
Uso sostenible de los recursos naturales					
Sostenibilidad ambiental		NPD			
9.	El rendimiento del producto identificado arriba está en conformidad con el conjunto de rendimiento declarado. Esta declaración de rendimiento se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) No. 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante arriba identificado.				

Lugar y fecha de emisión 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Director general del fabricante Dal Zotto Vanni 
--	---

ES



DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO de acordo com o Regulamento (UE) nº305/2011			nº 004321385	
Nº	Informações de acordo com o Regulamento (UE) nº305/2011	Registo pelo fabricante		
1.	Código de identificação único do tipo de produto	MARIELLA		
2.	Utilização(ões) prevista(s)	Aparelhos domésticos que utilizam combustíveis sólidos: Aparelhos para aquecimento ambiente, aparelhos de e ncastrar e fogões, que utilizam granulados de madeira com alimentação mecânica.		
3.	Nome ou marca comercial registada do fabricante	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Nome e endereço do representante autorizado	-		
5.	Sistema de avaliação e verificação da constância do desempenho	Sistema 3		
6.	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Número do relatório de teste	K35172024T1	
7.	Especificações técnicas harmonizadas	EN 16510-2-6:2022		
8.	Características essenciais			
Resistência e estabilidade mecânica				
Carga máxima de uma chaminé o carga máxima do aparelho		m_{chim}	-	kg
Segurança em caso de incêndio				
Proteção de materiais combustíveis				
Distâncias mínimas a materiais combustíveis - fundo		d_B	-	mm
Distâncias mínimas a materiais combustíveis - piso à frente		d_F	800	mm
Distâncias mínimas a materiais combustíveis - teto		d_C	750	mm
Distâncias mínimas a materiais combustíveis - traseira		d_R	100	mm
Distâncias mínimas a materiais combustíveis - lateral		d_S	100	mm
Distâncias mínimas a materiais combustíveis - área de radiação lateral		d_L	800	mm
Distâncias mínimas a materiais combustíveis - frente		d_P	800	mm
Tipo e espessura do material de isolamento protetor		NPD		
Higiene, saúde e ambiente				
Emissões à saída de calor nominal (nom) e em carga parcial (part)		nom	part	
Emissão de monóxido de carbono		CO	150	747
Emissão de óxidos de azoto		NO _x	99	108
Emissão de carbono gasoso orgânico		OGC	6	15
Emissões de partículas		PM	14	19

Nº	Informações de acordo com o Regulamento (UE) nº305/2011	Registo pelo fabricante			
Segurança e acessibilidade na utilização					
Dados para a instalação num chaminé à saída de calor nominal (nom) e em carga parcial (part)		nom	part		
Temperatura de saída do gás de combustão	T_s	171	121	°C	
Tiragem mínima da chaminé	p	5	3	Pa	
Fluxo de massa de gases da chaminé	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s	
Dados para instalação numa chaminé relativos à segurança contra incêndios no teste de segurança de saída de calor					
Segurança contra incêndios de instalação na chaminé	T_{class}	T250 G			
Economia de energia e retenção de calor					
A saída térmica e eficiência energética do aparelho à saída nominal (nom) e em carga parcial (part)		nom	part		
Saída de calor	P	7,0	3,0	kW	
Saída de calor do espaço	P_{SH}	7,0	3,0	kW	
Saída de calor de água, se aplicável	P_w	0,0	0,0	kW	
Eficiência	η	92	90	%	
Eficiência de aquecimento do espaço					
Eficiência de aquecimento do espaço sazonal na saída de calor nominal	η_s	81		%	
Eficiência energética	Índice (EEI)		122		
	Classe		A+		
Consumo de energia elétrica auxiliar na saída de calor nominal	el_{max}	0,067		kW	
Consumo de energia auxiliar elétrica na saída de calor de carga parcial	el_{min}	0,034		kW	
Consumo de energia elétrica auxiliar em espera	el_{SB}	0,001		kW	
Uso sustentável dos recursos naturais					
Sustentabilidade ambiental	NPD				
9.	O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com a definição de desempenho declarada. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) nº 305/2011, à exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.				

Local e data de emissão 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Diretor-geral do fabricante Dal Zotto Vanni 
---	---

PT



YDELSESERKLÆRING I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011			n. 004321385		
Nr.	Oplysninger i henhold til forordning (EU) nr.305/2011	Registrering af producenten			
1.	Unik identifikationskode for produkttypen	MARIELLA			
2.	Tilsigtet anvendelse(r)	Apparater til fast brændsel til husholdningsbrug: Apparater fyret med træpiller			
3.	Producentens navn eller registrerede varemærke	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911			
4.	Navn og adresse på den autoriserede repræsentant	-			
5.	System til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed	System 3			
6.	Anmeldt laboratorium	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456			
		Testrapportnummer	K35172024T1		
7.	Harmoniseret teknisk specifikation	EN 16510-2-6:2022			
8.	Væsentlige egenskaber				
Mekanisk modstand og stabilitet					
Maksimal belastning af en skorsten apparatet max bære		m_{chim}	-	kg	
Sikkerhed i tilfælde af brand					
Beskyttelse af brændbare materialer					
Minimumsafstande til brændbare materialer - bund		d_B	-	mm	
Minimumsafstande til brændbare materialer - gulv foran		d_F	800	mm	
Minimumsafstande til brændbare materialer - loft		d_C	750	mm	
Minimumsafstande til brændbare materialer - bag		d_R	100	mm	
Minimumsafstande til brændbare materialer - side		d_S	100	mm	
Minimumsafstande til brændbare materialer - sidestrålingsområde		d_L	800	mm	
Minimumsafstande til brændbare materialer - front		d_P	800	mm	
Materialetype og tykkelse af det beskyttende isoleringsmateriale		NPD			
Hygiejne, sundhed og miljø					
Emissioner ved nominel (nom) og dellast (part) varmeydelse		nom	part		
Udledning af kulilte		CO	150	747	mg/m ³
Udledning af nitrogenoxider		NO _x	99	108	mg/m ³
Emission af organisk gasformigt kulstof		OGC	6	15	mg/m ³
Partikelemissioner		PM	14	19	mg/m ³

Nr.	Oplysninger i henhold til forordning (EU) nr.305/2011		Registrering af producenten		
	Sikkerhed og tilgængelighed i brug				
	Data for installation til en skorsten ved nominel (nom) og dellast (part) varmeydelse		nom	part	
	Røggasudgangstemperatur	T_s	171	121	°C
	Minimum aftræk	p	5	3	Pa
	Røggasmassestrøm	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
	Data for installation til skorsten vedrørende brandsikkerhed på sikkerhedstest varmeydelse				
	Brandsikkerhed ved installation til skorstenen	T_{class}	T250 G		
	Energiøkonomi og varmetilbageholdelse				
	Apparatets termiske effekt og energieffektivitet ved nominel (nom) og dellast (part) varmeydelse		nom	part	
	Varmeydelse	P	7,0	3,0	kW
	Rumvarmeydelse	P_{SH}	7,0	3,0	kW
	Vandvarmeydelse, hvis det er relevant	P_w	0,0	0,0	kW
	Effektivitet	η	92	90	%
	Rumopvarmningseffektivitet				
	Sæsonbestemt rumvarmeeffektivitet ved nominel varmeydelse	η_s	81		%
	Energieffektivitet	Indeks (EEI)		122	
		Klasse		A+	
	Forbrug af elektrisk hjælpeenergi ved nominel varmeydelse	el_{max}	0,067		kW
	Forbrug af elektrisk hjælpeenergi ved dellast varmeydelse	el_{min}	0,034		kW
	Forbrug af elektrisk hjælpeenergi ved standby	el_{SB}	0,001		kW
	Bæredygtig brug af naturressourcer				
	Miljømæssig bæredygtighed	NPD			
9.	Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklareret ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede producent.				

Sted og dato for udstedelse 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Producent administrerende direktør Dal Zotto Vanni 
---	--

DA



PRESTANDEKLARATION Enligt Direktiv (EU) n.305/2011			n. 004321385	
No.	Information enligt Direktiv (EU) n.305/2011	Tillverkarens registrering		
1.	Entydig identifieringskod av produkttyp	MARIELLA		
2.	Avsedd användning(ar)	Lokaleldständer för fasta bränslen: Kaminer eldade med träpellets		
3.	Tillverkarens namn eller registrerade varumärke	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Den auktoriserade representantens namn och adress	-		
5.	System för bedömning och verifiering av prestationskonstans	System 3		
6.	Anmält laboratorium	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Testrapport nummer	K35172024T1	
7.	Harmoniserad teknisk specifikation	EN 16510-2-6:2022		
8. Väsentliga egenskaper				
Mekanisk motståndskraft och stabilitet				
	Maximal belastning av en skorsten som enheten kan bära upp	m_{chim}	-	kg
Säkerhet i händelse av brand				
Skydd av brännbara material				
	Minsta avstånd mellan brännbara material - botten	d_B	-	mm
	Minsta avstånd mellan brännbara material - främre golv	d_F	800	mm
	Minsta avstånd mellan brännbara material - tak	d_C	750	mm
	Minsta avstånd mellan brännbara material - baksida	d_R	100	mm
	Minsta avstånd mellan brännbara material - sida	d_S	100	mm
	Minsta avstånd mellan brännbara material - sida strålningsområde	d_L	800	mm
	Minsta avstånd mellan brännbara material - framsida	d_P	800	mm
	Materialtyp och tjocklek av det skyddande isoleringsmaterialet	NPD		
Hygien, hälsa och miljö				
	Emissioner vid nominell (nom) och dellast (part) värmeeffekt	nom	part	
	Kolmonoxidutsläpp	CO	150	747
	Utsläpp av kväveoxider	NO _x	99	108
	Utsläpp av organisk gasformigt kol	OGC	6	15
	Partikelutsläpp	PM	14	19

No.	Information enligt Direktiv (EU) n.305/2011	Tillverkarens registrering			
	Säkerhet och tillgänglighet vid användning				
	Data för installation till en skorsten vid nominell (nom) och dellast (part) värmeeffekt		nom	part	
	Rökgasutloppstemperatur	T_s	171	121	°C
	Minsta rökgasdrag	p	5	3	Pa
	Rökgasmassflöde	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
	Data för installation till skorsten avseende brandsäkerhet på säkerhetstest värmeeffekt				
	Brandsäkerhet vid installation till skorstenen	T_{class}	T250 G		
	Energiekonomi och värmelagring				
	Apparatens termiska effekt och energieffektivitet vid nominell (nom) och dellast (part) värmeeffekt		nom	part	
	Värmeeffekt	P	7,0	3,0	kW
	Rumsvärmeeffekt	P_{SH}	7,0	3,0	kW
	Vattenvärmeeffekt, om tillämpligt	P_w	0,0	0,0	kW
	Effektivitet	η	92	90	%
	Rumsuppvärmningseffektivitet				
	Säsongsbetonad uppvärmningseffektivitet vid nominell värmeeffekt	η_s	81		%
	Energieffektivitet	Index (EEI)		122	
		Klass		A+	
	Förbrukning av elektrisk hjälpenergi vid nominell värmeeffekt	el_{max}	0,067		kW
	Förbrukning av elektrisk hjälpenergi vid dellastvärmeeffekt	el_{min}	0,034		kW
	Förbrukning av elektrisk hjälpenergi vid standby	el_{SB}	0,001		kW
	Hållbar användning av naturresurser				
	Miljömässig hållbarhet	NPD			
9.	Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerad prestanda. Denna prestandadeklaration utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.				

Plats och datum för utfärdandet 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Tillverkare verkställande direktör Dal Zotto Vanni 
---	--

SE



YTELSESERKLÆRING i henhold til forskrift (EU) nr.305/2011			nr.004321385	
Nr.	Informasjon i henhold til forskrift (EU) nr.305/2011	Registrert av produsent		
1.	Unik identifikasjonskode for produkttype	MARIELLA		
2.	Tiltenkt bruk	Festbrennstoffgeräte für private Haushalte: Mechanisch mit Holzpellets betriebene Raumheizungen, Einbaugeräte und Herde		
3.	Produsentens navn eller registrerte varemerke	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Navn og adresse for autorisert representant	-		
5.	Vurderings- og verifiseringssystem for fortløpende kontroll av ytelse	System 3		
6.	Laboratorium med ansvar for tilsyn	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Testrapportnummer	K35172024T1	
7.	Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 16510-2-6:2022		
8.	Essensielle egenskaper			
Mekanisk motstand og stabilitet				
	Maksimal belastning på pipe, max apparatkapasitet	m_{chim}	-	kg
Brannsikkerhet				
Beskyttelse av antennerlige materialer				
	Minsteavstand til antennerlige materialer - bunn	d_B	-	mm
	Minsteavstand til antennerlige materialer - gulv foran	d_F	800	mm
	Minsteavstand til antennerlige materialer - tak	d_C	750	mm
	Minsteavstand til antennerlige materialer - bak	d_R	100	mm
	Minsteavstand til antennerlige materialer - side	d_S	100	mm
	Minsteavstand til antennerlige materialer - varmestrålingsområde på siden	d_L	800	mm
	Minsteavstand til antennerlige materialer - foran	d_P	800	mm
	Materialtype og tykkelsen til beskyttende isolasjonsmateriale	NPD		
Hygiene, helse og miljø				
	Utslipp ved nominell (nom) og delvis (part) varmeytelse	nom	part	
	Utslipp av karbonmonoksid	CO	150	747
	Utslipp av nitrogenoksid	NO _x	99	108
	Utslipp av organisk gasskarbon	OGC	6	15
	Utslipp av partikkelstoffer	PM	14	19

Nr. Informasjon i henhold til forskrift (EU) nr.305/2011		Registrert av produsent		
Sikkerhet og brukstilgjengelighet				
Installasjonsdata for pipe ved nominell (nom) og delvis (part) varmeytelse		nom	part	
Utløpstemperatur røykgass	T_s	171	121	°C
Minimum røyktrekk	p	5	3	Pa
Massestrøm røykgass	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
Installasjonsdata for pipe angående brannsikkerhet ved sikkerhetstest av varmeytelse				
Brannsikkerhet for installasjon til pipe	T_{class}	T250 G		
Energiøkonomi og varmeholding				
Apparatets termiske ytelse og energieffektivitet ved nominell (nom) og delvis (part) varmeytelse		nom	part	
Varmeytelse	P	7,0	3,0	kW
Varmeytelse i rom	P_{SH}	7,0	3,0	kW
Vannets varmeytelse, hvis relevant	P_w	0,0	0,0	kW
Effektivitet	η	92	90	%
Oppvarmingseffektivitet i rom				
Periodisk oppvarmingseffektivitet i rom ved nominell varmeytelse	η_s	81		%
Energieffektivitet	Indeks (EEI)		122	
	Klasse		A+	
Forbruk av elektrisk hjelpeenergi ved nominell varmeytelse	el_{max}	0,067		kW
Forbruk av elektrisk hjelpeenergi ved delvis varmeytelse	el_{min}	0,034		kW
Forbruk av elektrisk hjelpeenergi i standby	el_{SB}	0,001		kW
Bærekraftig bruk av naturressurser				
Miljøbærekraftig	NPD			
9.	Ytelsen til produktet nevnt ovenfor samsvarer med det som er oppgitt i ytelseserklæringen. Denne ytelseserklæringen er utgitt i samsvar med forskrift (EU) Nr.305/2011, under eneansvaret til produsenten identifisert ovenfor.			

Sted og dato for utgivelse 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Produsentens adm.dir Dal Zotto Vanni 
--	--

NO



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS noudattaen asetusta (EU) n:o 305/2011			n. 004321385	
Nro	Tiedot noudattaen asetusta (EU) n:o 305/2011	Valmistajan rekisteröinti		
1.	Tuotetyypin ainutkertainen tunnistuskoodi	MARIELLA		
2.	Käyttötarkoitus/-tarkoitukset	Kotitalouksissa kiinteällä polttoaineella lämmitettävät tulisijat: Mekaanisella puupellettisyötöllä toimivat kamiinat, takkasydämet ja kotitalousliekit		
3.	Valmistajan nimi tai rekisteröity tuotemerkki	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite	-		
5.	Suorituskyvyn vakauden arviointi- ja tarkistusjärjestelmä	Järjestelmä 3		
6.	Ilmoitettu laboratorio	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Testiraportin numero	K35172024T1	
7.	Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio	EN 16510-2-6:2022		
8. Olennaiset ominaisuudet				
Mekaaninen kestävyys ja vakaus				
Savupiipun suurin kuormitus, jonka laite voi kestää		m_{chim}	-	kg
Turvallisuus tulipalon sattuessa				
Palavien materiaalien suojaus				
Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - pohja		d_B	-	mm
Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - edessä oleva lattia		d_F	800	mm
Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - katto		d_C	750	mm
Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - takaosa		d_R	100	mm
Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - sivu		d_S	100	mm
Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - sivun säteilyalue		d_L	800	mm
Vähimmäisetäisyydet palaviin materiaaleihin - etuosa		d_P	800	mm
Suojaavan eristemateriaalin tyyppi ja paksuus		NPD		
Hygienia, terveys ja ympäristö				
Päästöt nimellisellä (nom) ja osakuorman (part) lämpöteholla		nom	part	
Hiilimonoksidipäästö		CO	150	747
Typpioksidien päästö		NO _x	99	108
Orgaanisten kaasuhilten päästö		OGC	6	15
Hiukkaspäästöt		PM	14	19

Nro	Tiedot noudattaen asetusta (EU) n:o 305/2011	Valmistajan rekisteröinti				
	Turvallisuus ja saavutettavuus käytössä					
	Tiedot savupiipun asennusta varten nimellisellä (nom) ja osakuorman (part) lämpöteholla		nom	part		
	Savukaasun poistolämpötila	T_s	171	121	°C	
	Savun vähimmäisveto	p	5	3	Pa	
	Savukaasumassan virtaus	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s	
	Savupiipun asennustiedot koskien paloturvallisuutta lämpötehon turvallisuustestissä					
	Savupiippuun asennuksen paloturvallisuus	T_{class}	T250 G			
	Energiansäästö ja lämmöneristys					
	Laitteen lämpöteho ja energiatehokkuus nimellisellä (nom) ja osakuorman (part) lämpöteholla		nom	part		
	Lämpöteho	P	7,0	3,0	kW	
	Tilan lämpöteho	P_{SH}	7,0	3,0	kW	
	Veden lämpöteho, jos sovellettavissa	P_w	0,0	0,0	kW	
	Tehokkuus	η	92	90	%	
	Tilan lämmitystehokkuus					
	Kausittainen tilan lämmitystehokkuus nimellisellä lämpöteholla	η_s	81		%	
	Energiatehokkuus	Indeksi (EEI)		122		
		Luokka		A+		
	Sähkön lisäenergian kulutus nimellisellä lämpöteholla	el_{max}	0,067		kW	
	Sähkön lisäenergian kulutus osakuorman lämpöteholla	el_{min}	0,034		kW	
	Sähkön lisäenergian kulutus lepotilassa	el_{SB}	0,001		kW	
	Luonnonvarojen kestävä käyttö					
	Ympäristön kestävyys	NPD				
	9.	Yllä mainitun tuotteen suorituskyky vastaa vakuutettua suorituskykyä. Tämä suorituskykyilmoitus annetaan asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti ainoastaan yllä määritetyn valmistajan vastuulla.				

Julkaisupaikka ja -päivämäärä 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Valmistajan toimitusjohtaja Dal Zotto Vanni 
---	---

FI



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH podle nařízení (EU) č. 305/2011			č. 004321385	
Č.	Informace podle nařízení (EU) č. 305/2011	Registrace provedená výrobcem		
1.	Jedinečný identifikační kód typu výrobku	MARIELLA		
2.	Zamýšlené/á použití	Spotřebiče pro domácnost na pevná paliva: Kamna, vestavné spotřebiče a sporáky s mechanickou dodávkou dřevních pelet		
3.	Název nebo registrovaná ochranná známka výrobce	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Jméno a adresa oprávněného zástupce	-		
5.	Systém hodnocení a ověřování stálosti výkonu	Systém 3		
6.	Oznámená laboratoř	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Číslo zkušebního protokolu	K35172024T1	
7.	Harmonizovaná technická specifikace	EN 16510-2-6:2022		
8.	Hlavní charakteristiky			
Mechanická odolnost a stabilita				
Maximální zatížení komína, které přístroj maximálně unese		m_{chim}	-	kg
Bezpečnost v případě požáru				
Ochrana hořlavých materiálů				
Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - spodní část		d_B	-	mm
Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - podlaha vepředu		d_F	800	mm
Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - strop		d_C	750	mm
Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - zadní strana		d_R	100	mm
Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - boční		d_S	100	mm
Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - oblast bočního záření		d_L	800	mm
Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů - přední strana		d_P	800	mm
Typ materiálu a tloušťka ochranného izolačního materiálu		NPD		
Hygiena, ochrana zdraví a životní prostředí				
Emise při jmenovitém (nom) a částečném (part) tepelném výkonu		nom	part	
Emise oxidu uhelnatého		CO	150	747
Emise oxidů dusíku		NO _x	99	108
Emise organického plynného uhlíku		OGC	6	15
Emise pevných částic		PM	14	19

Č.	Informace podle nařízení (EU) č. 305/2011	Registrace provedená výrobcem			
Bezpečnost a přístupnost při použití					
Instalační údaje pro komín při jmenovitém (nom) a částečném (part) tepelném výkonu			nom	part	
Výstupní teplota spalin		T_s	171	121	°C
Minimální tah spalin		p	5	3	Pa
Hmotnostní průtok spalin		$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
Údaje pro instalaci do komína z hlediska požární bezpečnosti na základě tepelného výkonu při bezpečnostní zkoušce					
Požární bezpečnost instalace do komína		T_{class}	T250 G		
Úspora energie a zadržování tepla					
Tepelný výkon a energetická účinnost přístroje při jmenovitém (nom) částečném (part) tepelném výkonu			nom	part	
Tepelný výkon		P	7,0	3,0	kW
Prostorový tepelný výkon		P_{SH}	7,0	3,0	kW
Vodní tepelný výkon, je-li použitelný		P_w	0,0	0,0	kW
Účinnost		η	92	90	%
Účinnost vytápění prostoru					
Sezónní účinnost vytápění prostoru při jmenovitém tepelném výkonu		η_s	81		%
Energetická účinnost		Index (EEI)		122	
		Třída		A+	
Spotřeba pomocné elektrické energie při jmenovitém tepelném výkonu		el_{max}	0,067		kW
Spotřeba pomocné elektrické energie při částečném tepelném výkonu		el_{min}	0,034		kW
Spotřeba pomocné elektrické energie v pohotovostním režimu		el_{SB}	0,001		kW
Udržitelné využívání přírodních zdrojů					
Udržitelnost pro životní prostředí		NPD			
9.	Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech je vydáno v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.				

Místo a datum vystavení 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Výkonný ředitel výrobce Dal Zotto Vanni 
---	---

CS



IZJAVA O ZMOGLJIVOSTI V skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011			št. 004321385		
Št.	Informacije v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011	Registracija s strani proizvajalca			
1.	Enolična identifikacijska koda vrste izdelka	MARIELLA			
2.	Predvidena uporaba(e)	Grelne naprave na trdna goriva za stanovanjske stavbe: Grelniki prostorov, kaminski vložki in štedilniki z mehanskim dodajanjem lesnih peletov			
3.	Ime ali registrirana blagovna znamka proizvajalca	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911			
4.	Ime in naslov pooblaščenega zastopnika	-			
5.	Sistem ocenjevanja in preverjanja stalnosti delovanja	Sistem 3			
6.	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456			
		Številka poročila o preskusu	K35172024T1		
7.	Usklajena tehnična specifikacija	EN 16510-2-6:2022			
8. Bistvene značilnosti					
Mehanska odpornost in stabilnost					
Maksimalna obremenitev dimnika, ki jo naprava največ prenese		m_{chim}	-	kg	
Varnost v primeru požara					
Zaščita gorljivih materialov					
Minimalne razdalje do gorljivih materialov - dno		d_B	-	mm	
Minimalne razdalje do gorljivih materialov - tla spredaj		d_F	800	mm	
Minimalne razdalje do gorljivih materialov – strop		d_C	750	mm	
Minimalne razdalje do gorljivih materialov - zadaj		d_R	100	mm	
Minimalne razdalje do gorljivih materialov - stransko		d_S	100	mm	
Minimalne razdalje do gorljivih materialov - stransko območje sevanja		d_L	800	mm	
Minimalne razdalje do gorljivih materialov - spredaj		d_P	800	mm	
Vrsta materiala in debelina zaščitnega izolacijskega materiala		NPD			
Higiena, zdravje in okolje					
Emisije pri nazivni (nom) in delni obremenitvi (part) toplotne moči		nom	part		
Emisija ogljikovega monoksida		CO	150	747	mg/m ³
Emisija dušikovih oksidov		NO _x	99	108	mg/m ³
Emisija organskega plinastega ogljika		OGC	6	15	mg/m ³
Emisije trdih delcev		PM	14	19	mg/m ³

Št.	Informacije v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011	Registracija s strani proizvajalca			
	Varnost in dostopnost pri uporabi				
	Podatki za vgradnjo v dimnik pri nazivni (nom) in delni obremenitvi (part) toplotne moči		nom	part	
	Izhodne temperature dimnih plinov	T_s	171	121	°C
	Minimalni upor dimnih plinov	p	5	3	Pa
	Masni pretok dimnih plinov	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
	Podatki za vgradnjo na dimnik glede požarne varnosti na varnostnem preizkusu toplotne moči				
	Požarna varnost napeljave na dimnik	T_{class}	T250 G		
	Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote				
	Toplotna moč naprave in energetska učinkovitost pri nazivni (nom) in delni obremenitvi (part) toplotne moči		nom	part	
	Toplotna moč	P	7,0	3,0	kW
	Toplotna moč prostora	P_{SH}	7,0	3,0	kW
	Toplotna moč vode, če obstaja	P_w	0,0	0,0	kW
	Učinkovitost	η	92	90	%
	Učinkovitost ogrevanja prostora				
	Sezonska učinkovitost ogrevanja prostorov pri nazivni toplotni moči	η_s	81		%
	Energijska učinkovitost	Indeks (EEI)		122	
		Razred		A+	
	Poraba pomožne električne energije pri nazivni toplotni moči	el_{max}	0,067		kW
	Poraba pomožne električne energije pri delni obremenitvi toplotne moči	el_{min}	0,034		kW
	Poraba pomožne električne energije v stanju pripravljenosti	el_{SB}	0,001		kW
	Trajnostna raba naravnih virov				
	Okoljska trajnost	NPD			
9.	Delovanje izdelka, opredeljeno zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.				

Kraj in datum izdaje 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Generalni direktor proizvajalca Dal Zotto Vanni 
--	---

SL



IZJAVA O SVOJSTVIMA prema Uredbi (EU) br. 305/2011			br.004321385	
Br.	Podaci prema Uredbi (EU) br. 305/2011	Upis proizvođača		
1.	Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda	MARIELLA		
2.	Predviđena namjena	Uređaji na kruta goriva za kućanstva: Grijalice prostora, ugradbeni kamini i štednjaci s automatskom dobavom drvenih peleta		
3.	Trgovačko ime ili registrirani žig proizvođača	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika	-		
5.	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava	Sustav 3		
6.	Prijavljeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456 Broj izvješća o ispitivanju K35172024T1		
7.	Usklađene tehničke specifikacije	EN 16510-2-6:2022		
8.	Bitne značajke			
Mehanička otpornost i stabilnost				
	Maksimalno opterećenje dimnjaka koje uređaj može podnijeti	m_{chim}	-	kg
Sigurnost u slučaju požara				
Zaštita zapaljivih materijala				
	Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – dno	d_B	-	mm
	Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – pod ispred	d_F	800	mm
	Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – gornja granica	d_C	750	mm
	Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – natrag	d_R	100	mm
	Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – bočno	d_S	100	mm
	Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – bočno područje zračenja	d_L	800	mm
	Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala – ispred	d_P	800	mm
	Vrsta i debljina zaštitnog izolacijskog materijala	NPD		
Higijena, zdravlje i okoliš				
	Emisije pri nominalnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part)	nom	part	
	Emisije ugljičnog monoksida	CO	150	747 mg/m ³
	Emisije dušikovih oksida	NO _x	99	108 mg/m ³
	Emisije plinovitog organskog ugljika	OGC	6	15 mg/m ³
	Emisije čestica	PM	14	19 mg/m ³

Br.	Podaci prema Uredbi (EU) br. 305/2011	Upis proizvođača			
Sigurnost i pristupačnost pri uporabi					
Podaci za ugradnju na dimnjak pri nominalnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part)			nom	part	
Izlazna temperatura dimnih plinova		T_s	171	121	°C
Minimalna snaga odvoda dimovoda		p	5	3	Pa
Maseni protok dimnih plinova		$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
Podaci za ugradnju na dimnjak koji se odnose na sigurnost od požara pri toplinskoj snazi sigurnosnog ispitivanja					
Protupožarna sigurnost ugradnje na dimnjak		T_{class}	T250 G		
Gospodarenje energijom i očuvanje topline					
Toplinska izlazna snaga i energetska učinkovitost uređaja pri nominalnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part)			nom	part	
Toplinska snaga		P	7,0	3,0	kW
Izlazna toplinska snaga		P_{SH}	7,0	3,0	kW
Toplinska snaga vode, ako je primjenjivo		P_w	0,0	0,0	kW
Učinkovitost		η	92	90	%
Učinkovitost grijanja prostora					
Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora pri nazivnoj toplinskoj snazi		η_s	81		%
Energetska učinkovitost		Indeks (EEI)		122	
		Razred		A+	
Potrošnja dodatne električne energije pri nazivnoj toplinskoj snazi		el_{max}	0,067		kW
Potrošnja dodatne električne energije pri toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju		el_{min}	0,034		kW
Potrošnja dodatne električne energije u stanju pripravnosti		el_{SB}	0,001		kW
Održiva uporaba prirodnih resursa					
Ekološka održivost		NPD			
9.	Svojstva gore navedenog proizvoda u skladu su s deklariranim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.				

Mjesto i datum izdavanja 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Generalni direktor proizvođača Dal Zotto Vanni 
--	--

HR



ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αρ.305/2011			αρ.004321385	
Αρ.	Πληροφορίες σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αρ.305/2011	Καταχώριση από τον κατασκευαστή		
1.	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός του τύπου προϊόντος	MARIELLA		
2.	Προβλεπόμενος χρήστης(-ες)	Οικιακές συσκευές καύσης στερεών καυσίμων: Θερμαντήρες χώρων, εντιθέμενες συσκευές και κουζίνες που τροφοδοτούνται μηχανικά με συσσωματώματα (πέλετ) ξύλου.		
3.	Όνομα ή καταχωρισμένο εμπορικό σήμα του κατασκευαστή	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου	-		
5.	Σύστημα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης	Σύστημα 3		
6.	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Αριθμός έκθεσης δοκιμής	K35172024T1	
7.	Εναρμονισμένο τεχνικό πρότυπο	EN 16510-2-6:2022		
8. Βασικά χαρακτηριστικά				
Μηχανική αντοχή και σταθερότητα				
Μέγιστο φορτίο καμινάδας που μπορεί να φέρει η συσκευή		m_{chim}	-	kg
Πυρασφάλεια				
Προστασία εύφλεκτων υλικών				
Ελάχιστες αποστάσεις από παρακείμενα εύφλεκτα υλικά - κάτω		d_B	-	mm
Ελάχιστες αποστάσεις από παρακείμενα εύφλεκτα υλικά - δάπεδο μπροστά		d_F	800	mm
Ελάχιστες αποστάσεις από παρακείμενα εύφλεκτα υλικά - ταβάνι		d_C	750	mm
Ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά - πίσω		d_R	100	mm
Ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά - πλάι		d_S	100	mm
Ελάχιστες αποστάσεις από παρακείμενα εύφλεκτα υλικά - πλευρική περιοχή ακτινοβολίας		d_L	800	mm
Ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά - μπροστά		d_P	800	mm
Τύπος υλικού και πάχος προστατευτικού υλικού μόνωσης		NPD		
Υγιεινή, υγεία και περιβάλλον				
Εκπομπές σε ονομαστική θερμική ισχύ (nom) και θερμική ισχύ μερικού φορτίου (part)		nom	part	
Εκπομπή μονοξειδίου του άνθρακα		CO	150	747 mg/m ³
Εκπομπή οξειδίων του αζώτου		NO _x	99	108 mg/m ³
Εκπομπή αερίου οργανικού άνθρακα		OGC	6	15 mg/m ³
Εκπομπές σωματιδίων		PM	14	19 mg/m ³

Αρ. Πληροφορίες σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αρ.305/2011		Καταχώριση από τον κατασκευαστή		
Ασφάλεια και προσβασιμότητα χρήσης				
Δεδομένα για εγκατάσταση σε καμινάδα σε ονομαστική θερμική ισχύ (nom) και θερμική ισχύ μερικού φορτίου (part)		nom	part	
Θερμοκρασία εξόδου καυσαερίων	T_s	171	121	°C
Ελάχιστος ελκυσμός καμινάδας	p	5	3	Pa
Ροή μάζας καυσαερίων	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
Δεδομένα για εγκατάσταση σε καμινάδα που αφορούν την πυρασφάλεια σε θερμική ισχύ δοκιμής ασφαλείας				
Πυρασφάλεια της εγκατάστασης στην καμινάδα	T_{class}	T250 G		
Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση της θερμότητας				
Θερμική ισχύς και ενεργειακή απόδοση συσκευής σε ονομαστική θερμική ισχύ (nom) και θερμική ισχύ μερικού φορτίου (part)		nom	part	
Θερμική ισχύς	P	7,0	3,0	kW
Θερμική ισχύς χώρου	P_{SH}	7,0	3,0	kW
Θερμική ισχύς νερού, εάν εφαρμόζεται	P_w	0,0	0,0	kW
Απόδοση	η	92	90	%
Απόδοση θέρμανσης χώρου				
Απόδοση εποχιακής θέρμανσης χώρου σε ονομαστική θερμική ισχύ	η_s	81		%
Δείκτης Ενεργειακής	Απόδοσης (EEI)		122	
	Κλάση		A+	
Κατανάλωση βοηθητικής ηλεκτρικής ενέργειας σε ονομαστική θερμική ισχύ	el_{max}	0,067		kW
Κατανάλωση βοηθητικής ηλεκτρικής ενέργειας σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	el_{min}	0,034		kW
Κατανάλωση βοηθητικής ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	el_{SB}	0,001		kW
Βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων				
Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	NPD			
9.	Οι επιδόσεις του προϊόντος που ταυτοποιείται παραπάνω συμμορφώνονται με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδίδεται, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται παραπάνω.			

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Διευθύνων σύμβουλος κατασκευαστή Dal Zotto Vanni 
--	--

EL



PRESTATIEVERKLARING Volgens Verordening (EU) nr.305/2011			nr.004321385	
Nr.	Informatie volgens Verordening (EU) nr.305/2011	Registratie door de fabrikant		
1.	Unieke identificatiecode van het type product	MARIELLA		
2.	Beoogd gebruik	Huishoudelijke verbrandingstoestellen voor vaste brandstoffen: Toestellen gestookt met houtpellets		
3.	Naam of geregistreerd handelsmerk van de fabrikant	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Naam en adres van de erkende vertegenwoordiger	-		
5.	Systeem voor beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid	Systeem 3		
6.	Aangemeld laboratorium	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Nummer testrapport	K35172024T1	
7.	Geharmoniseerde technische specificatie	EN 16510-2-6:2022		
8.	Essentiële kenmerken			
Mechanische weerstand en stabiliteit				
Maximale schoorsteenbelasting die het apparaat max draagt		m_{chim}	-	kg
Brandveiligheid				
Bescherming van brandbare materialen				
Minimale afstanden tot brandbare materialen - onderkant		d_B	-	mm
Minimale afstanden tot brandbare materialen - vloer voorzijde		d_F	800	mm
Minimale afstanden tot brandbare materialen - plafond		d_C	750	mm
Minimale afstanden tot brandbare materialen - achterzijde		d_R	100	mm
Minimale afstanden tot brandbare materialen - zijkant		d_S	100	mm
Minimale afstanden tot brandbare materialen - zijdelings stralingsgebied		d_L	800	mm
Minimale afstanden tot brandbare materialen - voorzijde		d_P	800	mm
Type materiaal en dikte van het beschermende isolatiemateriaal		NPD		
Hygiëne, gezondheid en veiligheid				
Emissies bij nominale warmteafgifte (nom) en warmteafgifte gedeeltelijke belasting (part)		nom	part	
Koolmonoxide-emissie		CO	150	747
Stikstofoxidenemissie		NO _x	99	108
Emissie van organische gasvormige koolstof		OGC	6	15
Deeltjesemissies		PM	14	19

Nr.	Informatie volgens Verordening (EU) nr.305/2011	Registratie door de fabrikant		
	Veiligheid en toegankelijkheid bij gebruik			
	Gegevens voor installatie op een schoorsteen bij nominale warmteafgifte (nom) warmteafgifte gedeeltelijke belasting (part)		nom	part
	Uitlaattemperatuur rookgassen	T_s	171	121
	Minimale schoorsteentrek	p	5	3
	Massastroom rookgassen	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9
	Gegevens voor installatie op een schoorsteen met betrekking tot brandveiligheid bij veiligheidstest warmteafgifte			
	Brandveiligheid van installatie op de schoorsteen	T_{class}	T250 G	
	Energiebesparing en warmtebehoud			
	Thermisch vermogen en energie-efficiëntie van het apparaat bij nominale warmteafgifte (nom) warmteafgifte gedeeltelijke belasting (part)		nom	part
	Warmteafgifte	P	7,0	3,0
	Warmteafgifte aan de ruimte	P_{SH}	7,0	3,0
	Warmteafgifte aan water, indien van toepassing	P_w	0,0	0,0
	Efficiëntie	η	92	90
	Efficiëntie ruimteverwarming			
	Seizoensgebonden efficiëntie ruimteverwarming bij nominale warmteafgifte	η_s	81	
	Energie-efficiëntie	Index (EEI)		122
		Klasse		A+
	Verbruik van elektrische hulpenergie bij nominale warmteafgifte	el_{max}	0,067	
	Verbruik van elektrische hulpenergie bij warmteafgifte gedeeltelijke belasting	el_{min}	0,034	
	Verbruik van elektrische hulpenergie in stand-by	el_{SB}	0,001	
	Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen			
	Ecologische duurzaamheid	NPD		
9.	De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de door de fabrikant verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring is opgesteld conform (EU) Verordening nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant.			

Plaats en datum van afgifte 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Algemeen directeur fabrikant Dal Zotto Vanni 
---	--

NL



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 **nr 004321385**

Nr	Informacje zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011	Rejestracja przez producenta		
1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	MARIELLA		
2.	Zamierzone zastosowanie(a)	Mieszkaniowe urządzenia spalające paliwo stałe: Ogrzewacze pokojowe, urządzenia zabudowane i kuchenki z mechanicznym podawaniem pelletu drzewnego		
3.	Nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy producenta	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911		
4.	Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela	-		
5.	Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 3		
6.	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456		
		Numer sprawozdania z badania	K35172024T1	
7.	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 16510-2-6:2022		
8.	Podstawowa charakterystyka			
Wytrzymałość mechaniczna i stateczność				
Maksymalne obciążenie komina jakie urządzenie może przenosić		m_{chim}	-	kg
Bezpieczeństwo pożarowe				
Ochrona materiałów palnych				
Minimalne odległości od materiałów palnych - dół		d_B	-	mm
Minimalne odległości od materiałów palnych - z przodu, na podłodze		d_F	800	mm
Minimalne odległości od materiałów palnych - sufit		d_C	750	mm
Minimalne odległości od materiałów palnych - tył		d_R	100	mm
Minimalne odległości od materiałów palnych - bok		d_S	100	mm
Minimalne odległości od materiałów palnych - boczny obszar promieniowania		d_L	800	mm
Minimalne odległości od materiałów palnych - przód		d_P	800	mm
Rodzaj i grubość materiału izolacyjnego ochronnego		NPD		
Higiena, zdrowie i środowisko				
Emisje przy nominalnej mocy cieplnej (nom) i przy mocy cieplnej przy częściowym obciążeniu (part)		nom	part	
Emisje tlenku węgla		CO	150	747
Emisje tlenków azotu		NO _x	99	108
Emisje gazowego węgla organicznego		OGC	6	15
Emisje cząstek stałych		PM	14	19



Nr	Informacje zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011	Rejestracja przez producenta		
Bezpieczeństwo użytkowania i dostępność obiektów				
Dane dotyczące montażu do komina przy nominalnej mocy cieplnej (nom) i przy mocy cieplnej przy częściowym obciążeniu (part)		nom	part	
Temperatura na wylocie spalin	T_s	171	121	°C
Minimalny ciąg kominowy	p	5	3	Pa
Przepływ gazu spalinowego	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
Dane dotyczące montażu do komina w odniesieniu do bezpieczeństwa pożarowego dla mocy cieplnej użytej do badania bezpieczeństwa				
Bezpieczeństwo przeciwpożarowe dotyczące montażu do komina	T_{class}	T250 G		
Oszczędność energii i izolacyjność cieplna				
Moc cieplna i efektywność energetyczna urządzenia przy nominalnej mocy cieplnej (nom) i przy mocy cieplnej przy częściowym obciążeniu (part)		nom	part	
Moc cieplna	P	7,0	3,0	kW
Wydajność cieplna pomieszczenia	P_{SH}	7,0	3,0	kW
Wydajność cieplna wody, jeżeli ma ona zastosowanie	P_w	0,0	0,0	kW
Efektywność	η	92	90	%
Efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń				
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	81		%
Efektywność energetyczna	Wskaźnik (EEI)		122	
	Klasa		A+	
Zużycie dodatkowej energii elektrycznej przy nominalnej mocy cieplnej	el_{max}	0,067		kW
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej przy częściowym obciążeniu	el_{min}	0,034		kW
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el_{SB}	0,001		kW
Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych				
Zrównoważenie środowiskowe	NPD			
9.	Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z wymogami Rozporządzenia (UE) Nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta, którego dane wskazano powyżej.			

Miejsce i data wydania 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Dyrektor zarządzający Producenta Dal Zotto Vanni 
---	--

PL



VYHLÁSENIE O VÝKONNOSTI podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011			č. 004321385		
Č.	Údaje podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011	Záznam výrobcu			
1.	Jedinečný identifikačný kód typu výrobku	MARIELLA			
2.	Určené použitie (používanie)	Bytové spotrebiče na tuhé palivo: Spotrebiče na drevené pelety			
3.	Názov alebo registrovaná obchodná značka výrobcu	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 Tel. +39 0445 865911			
4.	Meno a adresa povereného zástupcu	-			
5.	Systém posúdenia a overenia konštantnosti výkonnosti	System 3			
6.	Notifikované laboratórium	TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH - NB 2456			
		Číslo protokolu o skúške	K35172024T1		
7.	Harmonizovaná technická špecifikácia	EN 16510-2-6:2022			
8.	Základné vlastnosti				
Mechanická odolnosť a stabilita					
Maximálne zaťaženie dymovodu, ktoré zariadenie znesie		m_{chim}	-	kg	
Bezpečnosť v prípade požiaru					
Ochrana horľavých materiálov					
Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – spodná časť		d_B	-	mm	
Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – podlaha vpredu		d_F	800	mm	
Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – strop		d_C	750	mm	
Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – zadná časť		d_R	100	mm	
Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – bočné časť		d_S	100	mm	
Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – bočný vyžarovací priestor		d_L	800	mm	
Minimálne vzdialenosti od horľavých materiálov – predná časť		d_P	800	mm	
Typ materiálu a hrúbka ochranného izolačného materiálu		NPD			
Hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia					
Emisie pri menovitom (nom) a čiastočnom (part) tepelnom výstupe		nom	part		
Emisie oxidu uhoľnatého		CO	150	747	mg/m ³
Emisie oxidov dusíka		NO _x	99	108	mg/m ³
Emisie organického plynného uhlíka		OGC	6	15	mg/m ³
Emisie pevných častíc		PM	14	19	mg/m ³

Č.	Údaje podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011	Záznam výrobcu			
	Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní				
	Údaje na inštaláciu k dymovodu pri menovitom (nom) a čiastočnom (part) tepelnom výstupe		nom	part	
	Teplota výstupného dymového plynu	T_s	171	121	°C
	Minimálny dymový ťah	p	5	3	Pa
	Hmotnostný prietok dymového plynu	$\Phi_{f,g}$	4,6	3,9	g/s
	Údaje na inštaláciu k dymovodu týkajúce sa požiarnej bezpečnosti pri skúške bezpečnosti výstupného tepla				
	Požiarne bezpečnosť inštalácie k dymovodu	T_{class}	T250 G		
	Energetická hospodárnosť a zadržiavanie tepla				
	Tepelný výstup a energetická účinnosť pri menovitom (nom) a čiastočnom (part) tepelnom výstupe		nom	part	
	Tepelný výstup	P	7,0	3,0	kW
	Priestor pre tepelný výstup	P_{SH}	7,0	3,0	kW
	Vodný tepelný výstup, ak sa používa	P_w	0,0	0,0	kW
	Účinnosť	η	92	90	%
	Účinnosť vyhrievania priestoru				
	Účinnosť sezónneho vyhrievania priestoru pri menovitom tepelnom výstupe	η_s	81		%
	Energetická účinnosť	Index (EEI)		122	
		Trieda		A+	
	Spotreba pomocnej elektrickej energie pri menovitom tepelnom výstupe	el_{max}	0,067		kW
	Spotreba pomocnej elektrickej energie pri čiastočnom tepelnom výstupe	el_{min}	0,034		kW
	Spotreba pomocnej elektrickej energie v pohotovostnom režime	el_{SB}	0,001		kW
	Udržateľné využívanie prírodných zdrojov				
	Environmentálna udržateľnosť	NPD			
9.	Výkonnosť vyššie identifikovaného výrobku je v súlade s parametrami deklarovanej výkonnosti. Toto vyhlásenie o výkonnosti je vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011, na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.				

Miesto a dátum vydania 27/01/2025 Montecchio Precalcino (VI)	Výkonný riaditeľ výrobcu Dal Zotto Vanni 
--	--

SK

